



Course Specification

(Bachelor)

Course Title: **Translation and Editing**

Course Code: **332-TRA-3**

Program: **BA in Translation**

Department: **Translation**

College: **Languages & Translation**

Institution: **Najran University**

Version: **2024**

Last Revision Date: **15/4/2026**



Table of Contents

A. General information about the course:	3
B. Course Learning Outcomes (CLOs), Teaching Strategies and Assessment Methods	4
C. Course Content	5
D. Students Assessment Activities	6
E. Learning Resources and Facilities	6
F. Assessment of Course Quality	7
G. Specification Approval	خطأ! الإشارة المرجعية غير معروفة.





A. General information about the course:

1. Course Identification

1. Credit hours: (3 Hours)

2. Course type

A. ☐ University ☐ College ☒ Department ☐ Track ☐ Others
B. ☒ Required ☐ Elective

3. Level/year at which this course is offered: (Third Year, Level 5)

4. Course General Description: In this course, students will learn to edit, revise, and review translated documents in a professional setting. Topics will include stylistic, structural, and content editing; quality assurance processes in professional translation; and an understanding of the roles of the editor, reviser, and proofreader. Students will be required to edit translated documents as part of their coursework.

5. Pre-requirements for this course (if any):

NA

6. Co-requisites for this course (if any):

N/A

7. Course Main Objective(s):

The course aims to guide students in performing the roles of editor, reviser, and proofreader to prepare accurate, polished texts that meet the specific needs of an end user.

2. Teaching mode (mark all that apply)

No	Mode of Instruction	Contact Hours	Percentage
1	Traditional classroom		
2	E-learning		
3	Hybrid - Traditional classroom - E-learning	45	100%





No	Mode of Instruction	Contact Hours	Percentage
4	Distance learning		

3. Contact Hours (based on the academic semester)

No	Activity	Contact Hours
1.	Lectures	45
2.	Laboratory/Studio	
3.	Field	
4.	Tutorial	
5.	Others (specify)	
Total		45

B. Course Learning Outcomes (CLOs), Teaching Strategies and Assessment Methods

Code	Course Learning Outcomes	Code of PLOs aligned with the program	Teaching Strategies	Assessment Methods
1.0	Knowledge and understanding			
1.1	Recognize about translation editing and revising	K2	Lecturing Presentations Discussion Problem solving	Midterm tests Quizzes or/ and assignments Final test
1.2	Identify different types of editing.	K2	Lecturing Presentations Discussion Problem solving	Midterm tests Quizzes or/ and assignments Final test
...				
2.0	Skills			
2.1	Perform the editor/reviser role in preparing a	S3	Lecturing Presentations Discussion Problem solving	Midterm tests Quizzes or/ and assignments Final test





Code	Course Learning Outcomes	Code of PLOs aligned with the program	Teaching Strategies	Assessment Methods
	document for an end user.			
2.2	Apply all stages of editing and revision.	S3	Lecturing Presentations Discussion Problem solving	Midterm tests Quizzes or/ and assignments Final test
...				
3.0	Values, autonomy, and responsibility			
3.1	Bear responsibility for self-study and self-improvement.	V1	Self-learning strategies	Observation card
3.2	Show self-confidence during the activities and tasks assigned.	V2	Self-learning strategies	Observation card
...	Have ethics of translation and interpreting professions.	V3	Self-learning strategies	Observation card

C. Course Content

No	List of Topics	Contact Hours
1.	An Introduction to Translation Editing and Revising	3
2.	Copyediting: Definitions and Applications	3
3.	Types of Editing: Structural Editing	3
4.	Types of Editing: Stylistic Editing	3
5.	Types of Editing: Content Editing	3
6	Toolbox for Translation Editors and Revisors	3
7.	Trans-editing: Structural Editing	3
8.	Trans-editing: Stylistic Editing	3
9.	Trans-editing: Content Editing	3
10	Revision parameters	3
11.	Revision Procedures	3
12	AI tools and editing	3
13	Revising Computer-Mediated translations: Translation Memory	3
14.	Post-editing: Levels and types of edits	3
15	Revision	3
Total		45





D. Students Assessment Activities

No	Assessment Activities *	Assessment timing (in week no)	Percentage of Total Assessment Score
1.	Quizzes and assignments	All through	20%
2.	Mid Semester Exam	10-11	30%
3.	Final Exam	17-19	50%

*Assessment Activities (i.e., Written test, oral test, oral presentation, group project, essay, etc.).

E. Learning Resources and Facilities

1. References and Learning Resources

Essential References	1. Mossop, B., Hong, J., & Teixeira, C. (2014). <i>Revising and editing for translators</i>. Routledge. 2. Koponen, B. Mossop, I. Robert and G. Scocchera, New York, Routledge, 2020, 294 pp., £ 27.99 (paperback), ISBN: 9781138549715.
Supportive References	1. Peng, K., & Mo, A. (2022). Translation revision and post-editing: industry practices and cognitive processes: edited by M. 2. House, J. (2015). <i>Translation Quality Assessment: Past and Present</i>. New York: Routledge.
Electronic Materials	
Other Learning Materials	

2. Required Facilities and equipment

Items	Resources
facilities (Classrooms, laboratories, exhibition rooms, simulation rooms, etc.)	Classrooms
Technology equipment (projector, smart board, software)	Computer/Laptop/Bb
Other equipment (depending on the nature of the specialty)	



F. Assessment of Course Quality

Assessment Areas/Issues	Assessor	Assessment Methods
Effectiveness of teaching	Students, program leaders	Indirect
Effectiveness of Students assessment	Faculty	Direct
Quality of learning resources	Students, faculty	Indirect
The extent to which CLOs have been achieved	Faculty/ Students	Direct/ Indirect
Other		

Assessors (Students, Faculty, Program Leaders, Peer Reviewers, Others (specify))

Assessment Methods (Direct, Indirect)

Specification Approval Data

COUNCIL /COMMITTEE	DEPARTMENT COUNCIL
REFERENCE NO.	17/2026
DATE	18/4/2026